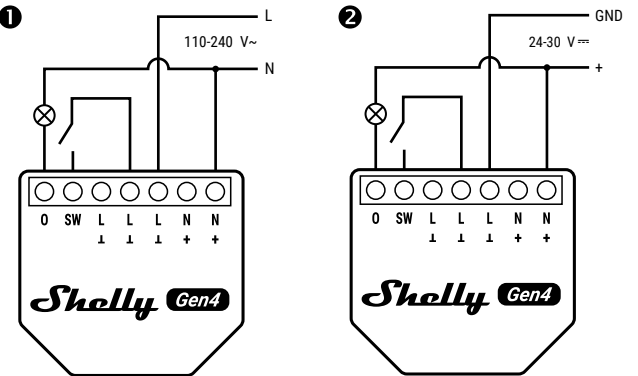


Shelly 1PM Gen4



Poľština

Schéma zapojení
Obr. 1 Napájení 110-240 V~
Obr. 2 Napájení 24-30 V ==

Legenda
Svorky zařízení

- **O**: Výstupní svorka zatěžovacího obvodu
- **SW**: Vstupní svorka spínače (ovládání O)
- **L**: Napájecí svorka (110-240 V ~)
- **N**: Neutrální svorka
- **+**: 24-30 V-kladná svorka
- **-**: 24-30 V-zemnicí svorka

Vodiče

- **L**: Napájecí vodič (110-240 V ~)
- **N**: Neutrální vodič
- **+**: 24-30 V kladný vodič
- **GND**: uzemňovací vodič 24-30 V-

Poľština

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny
Shelly 1PM Gen4

Inteligentní spínač s měřením výkonu, dále v tomto dokumentu označován jako „Zařízení“. Bezpečnostní informace: Pro zajištění bezpečného a správného používání je nutné přečíst tento návod a všechny další dokumenty přiložené k tomuto produktu. Je nutné je uchovat pro budoucí použití. Nedodržení instalačních postupů může vést k nesprávné funkci, ohrožení zdraví a života, porušení zákona a/nebo zamítnutí právních a obchodních záruk (pokud jsou k dispozici). Společnost Shelly Europe Ltd. nenese odpovědnost za jakékoli ztráty nebo škody způsobené nesprávnou instalací nebo nesprávnou funkcí tohoto zařízení v důsledku nedodržení návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů uvedených v tomto dokumentu. Tento symbol označuje tento návod.

bezpečnostní informace.

Tento symbol označuje důležitou informaci.

UPOZORNĚNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem. Připojení zařízení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář.

UPOZORNĚNÍ! Před provedením jakýchkoli změn v zapojení se ujistěte, že na svorkách zařízení není napětí.

Bezpečnostní informace

UPOZORNĚNÍ! Zařízení smí být připojeno pouze k elektrické síti a zařízením v souladu s platnými předpisy. Zkrat v elektrické síti nebo v jakémkoli zařízení připojeném k zařízení může způsobit požár, poškození majetku a úraz elektrickým proudem.

UPOZORNĚNÍ! Zařízení může být připojováno a ovládáno výhradně elektrickými obvody a zařízenými, která jsou v souladu s platnými bezpečnostními normami a standardy.

UPOZORNĚNÍ! Zařízení nesmí být připojováno k odběratelům překračujícím stanovené maximální elektrické zatížení.

Bezpečnostní informace

UPOZORNĚNÍ! Zařízení smí být připojeno pouze způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakákoli jiná metoda může způsobit poškození zařízení a/nebo zranění osob.

UPOZORNĚNÍ! Před instalací zařízení je nutné vypnout jističe. Použijte vhodné testovací zařízení, abyste se ujistili, že na vodičích, které chcete připojit, není napětí. Jakmile se ujistíte, že není přítomno napětí, přistupte k instalaci.

Bezpečnostní informace

UPOZORNĚNÍ! Zařízení a k němu připojená zařízení musí být chráněna jističem v souladu s normou EN60898-1 (charakteristika spouštění B nebo C, jmenovitý proud max. 16 A, jmenovitý proud přerušovaný min. 6 kA, třída omezení energie 3).

UPOZORNĚNÍ! jakékoli známky poškození nebo vady.

UPOZORNĚNÍ! Nesmí být prováděny pokusy o vlastní opravu zařízení.

Bezpečnostní informace

UPOZORNĚNÍ! Zařízení je určeno výhradně pro použití pouze v interiérech.

Bezpečnostní informace

UPOZORNĚNÍ! Zařízení je třeba uchovávat mimo dosah nečistot a vlhkost.

Bezpečnostní informace

UPOZORNĚNÍ! Nedovolte dětem hrát si s tlačítky nebo přepínači připojenými k zařízení. Uchovávejte zařízení (mobilní telefony, tablety, počítače PC) pro dálkové ovládání Shelly mimo dosah dětí.

Popis produktu

Shelly 1PM Gen4 (zařízení) je inteligentní spínač kompatibilní s Matter s funkcí měření výkonu. Je vybaven víceprotokolovým bezdrátovým MCU a podporuje připojení Zigbee a Bluetooth pro zajištění bezpečného spojení. Zařízení pracuje jak na střídavém (AC), tak na stejnosměrném (DC) napájení. Jeho kompaktní pouzdro umožňuje montáž do standardních elektrických krabic ve stěnách, za elektrické zásuvky, světelné spínače nebo na jiná místa, s omezeným prostorem.

Zařízení má vestavěné síťové rozhraní pro monitorování, ovládání a připojení k místní síti. Síťové rozhraní je dostupné na adrese <http://192.168.33.1> v případě přímého připojení k přístupovému bodu zařízení nebo na IP adrese při přístupu z této téže sítě.

Zařízení může získávat přístup a komunikovat s jinými chytrými zařízeními nebo automatizačními systémy

síťové. Shelly Europe Ltd. poskytuje API rozhraní pro zařízení, jejich integraci a správu v cloudu. Více informací naleznete na stránce <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/>.

UPOZORNĚNÍ! Zařízení je dodáváno s předinstalovaným firmwarem. Pro zajištění jeho aktualizace a bezpečnosti poskytuje Shelly Europe Ltd. nejnovější aktualizace firmwaru zdarma.

Přístup k aktualizacím lze získat prostřednictvím vestavěného webového rozhraní nebo mobilní aplikace Shelly Smart Control. Za instalaci aktualizací softwaru odpovídá uživatel. Společnost Shelly Europe Ltd. nenese odpovědnost za nekompatibilitu zařízení způsobenou neinstalováním dostupných aktualizací uživatelem včas.

Instalační pokyny

UPOZORNĚNÍ! Pro připojení zařízení se doporučuje používat jednojádrové nebo lanko vodiče s dutinkami. Vodiče musí mít izolaci s vyšší tepelnou odolností, minimálně PVC T10 5 °C (21 °F).

UPOZORNĚNÍ! Nepoužívejte tlačítka nebo spínače s vestavěnými LED diodami nebo neonovými zářivkami.

UPOZORNĚNÍ! Při připojování vodičů ke svorkám zařízení je nutné zohlednit stanovený průřez vodiče a jeho délku.

Nepřipojujte více vodičů ke jedné svorce.

UPOZORNĚNÍ! Z bezpečnostních důvodů doporučujeme po úspěšném připojení zařízení k místní Wi-Fi síti vypnout nebo zabezpečit heslem přístupový bod zařízení.

UPOZORNĚNÍ! Chcete-li obnovit tovární nastavení zařízení, stiskněte a podržte tlačítko resetování/ovládání po dobu 10 sekund.

UPOZORNĚNÍ! Nepoužívejte svorky L zařízení k napájení jiných zařízení.

UPOZORNĚNÍ! Při použití napájení 110-240 V~ (obrázky 1):

1. Připojte zátežový obvod ke svorce O zařízení a nulového vodiče.
2. Připojte vodič pod napětím ke svorce L zařízení.
3. Připojte nulový vodič ke svorce N zařízení.
4. Připojte spínač nebo tlačítko ke svorce SW zařízení a libovolné z nepoužitých svorek L zařízení.

Pokud je používán napáječ 24-30 V~ (obrázky 2):

UPOZORNĚNÍ! měření výkonu není dostupné při napájení stejnosměrným proudem.

1. Připojte zátež ke svorce O zařízení a vodiči DC+.
2. Připojte vodič GND ke svorce -L zařízení.
3. Připojte vodič DC+ ke svorce + zařízení.
4. Připojte přepínač nebo tlačítko ke svorce SW a k libovolné z nepoužitých svorek zařízení.

Přidání zařízení Zigbee

UPOZORNĚNÍ! Chcete-li přepnout zařízení s firmwarem Matter (výchozí) na Zigbee, stiskněte tlačítko Reset pětkrát. Zařízení zůstane v režimu párování po dobu 2 minut a lze jej najít na platformě domácí automatizace prostřednictvím Zigbee koncentrátoru. Pokud zařízení nemůžete najít, stiskněte tlačítko Reset třikrát.

UPOZORNĚNÍ! Chcete-li zařízení odstranit, přejděte na jeho stránku a odstraňte ji z platformy domácí automatizace.

UPOZORNĚNÍ! V režimu Zigbee není přístupový bod zařízení ve výchozím nastavení dostupný. Chcete-li jej aktivovat, podržte tlačítko Reset po dobu 5 sekund.

Konfigurace zařízení pomocí aplikace Matter

UPOZORNĚNÍ! Před zahájením se ujistěte, že máte:

- Wi-Fi síť 2,4 GHz
- Hub kompatibilní s Matter připojený k Internet
- Mobilní zařízení s aktivovaným Bluetooth a nainstalovanou aplikací kompatibilní s Matter

1. Aktivujte přístupový bod zařízení stisknutím a podržením tlačítka resetování/ovládání po dobu 5 sekund.
2. Naskenujte QR kód Matter, který se nachází uvnitř krabice.
3. Postupujte podle pokynů zobrazených na obrazovce, abyste dokončili proces.
- UPOZORNĚNÍ!** Uložte si QR kód pro budoucí použití. V případě resetování zařízení bude tento kód znovu potřeba.

Specifikace

Fyzikální

- Rozměry (v × š × h): 37 × 42 × 16 mm / 1,46" × 1,65" × 0,63 in
- Hmotnost: 27 g / 0,95 oz
- Maximální úťahovací moment šroubových svorek: 0,4 Nm / 3,5 lbs in
- Průřez vodiče: 0,2 až 2,5 mm² / 24 až 14 AWG (pevné, lanko a svorkové dutinky)
- Délka odizolovaného vodiče: 6 až 7 mm / 0,24 palce do 0,28 palce
- Montáž: nástěnný držák / pod omítku
- Materiál krytu: plast
- Barva krytu: červená

Prostředí

- Provozní teplota okolí: -20 °C až 40 °C / -5 °F až 105 °F
- Vlhkost: od 30 % do 70 % relativní vlhkosti
- Maximální nadmořská výška: 2000 m / 6562 ft

Elektrický

- Napájení:
 - 110-240 V~
 - 24-30 V
- Spotřeba energie: < 1,2 W

Jmenovité hodnoty výstupních obvodů

- Max. spínací napětí:
 - 240V~
 - 30V==
- Max. spínací proud:
 - 16A (240V~)
 - 10A (30V==)

Senzory, měřiče

- Vnitřní teplotní čidlo: ano
- Voltmetr (AC): Ano
- Ampermetr (AC): Ano

Rádío

Wi-Fi

- Protokol: 802.11 b/g/n
- RF pásmo: 2401-2483 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm
- Dosah: do 50 m / 164 stop venku, do 30 m / 98 stop uvnitř (v závislosti na podmínkách místních)

Bluetooth

- Protokol: 4.2
- RF pásmo: 2400-2483,5 MHz
- Max. RF výkon: < 4 dBm
- Dosah: do 30 m / 98 stop venku, do 10 m / 33 stop uvnitř (v závislosti na podmínkách místních)

Zigbee

- Protokol: 802.15.4
- RF pásmo: 2400 až 2483,5 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm
- Dosah: až 100 m / 328 stop v interiéru a 300 m / 984 stop venku (v závislosti na místních podmínkách)

Mikrokontrolerová jednotka

- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

možnostech firmwaru

- Plány: 20
- Webhooks (URL akce): 20 s 5 URL na háček
- Wi-Fi zesilovač dosahu: Ano
- BLE brána: Ano
- Podpora skriptů: Ano
- MQTT: Ano
- Šifrování: Ano

Aktivace Shelly Cloud

Zařízení lze monitorovat, ovládat a konfigurovat prostřednictvím naší služby domácí automatizace Shelly Cloud. Službu lze využívat prostřednictvím naší mobilní aplikace pro systémy Android, iOS nebo Harmonylibovolného operačního systému nebo přes jakýkoli internetový prohlížeč na adrese <https://control.shelly.cloud/>.

Pokud se rozhodnete používat zařízení s aplikací a službou Shelly Cloud, naleznete pokyny k připojení zařízení do cloudu a jeho ovládání pomocí aplikace aplikace Shelly v průvodci aplikací: <https://shelly.link/app-guide>.

Řešení problémů

V případě potíží s instalací nebo provozem zařízení zkontrolujte jeho stránku znalostní báze: https://shelly.link/1PM_Gen4

Prohlášení o shodě

Tímto Shelly Europe Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení Shelly 1PM Gen4 je v souladu se směrnici 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/40/EU a 2011/65/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující adrese: https://shelly.link/1PM_Gen4_DoC

Výrobce: Shelly Europe Ltd.

Adresa: 51 Cherni Vrah Blvd., budova 3, patro 2-3, Sofia 1407, Bulharsko

Telefon: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Oficiální stránka: <https://www.shelly.com>

Změny kontaktních údajů jsou zveřejňovány výrobcem na oficiálních webových stránkách. Veškerá práva k ochranné známce Shelly® a dalším právům

Intelektuální vlastnictví spojené s tímto zařízením náleží společnosti Shelly Europe Ltd.

Ochrana životního prostředí



Použitý elektronický přístroj označený v souladu s evropskou směrnicí nesmí být ukládán společně s komunálním odpadem. Podléhá selektivnímu sběru a recyklaci na určených sběrných místech. Zajištěním správné likvidace předejdete možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Systém sběru použitého zařízení je v souladu s místně platnými předpisy o ochraně životního prostředí týkajícími se likvidace odpadů. Podrobné informace o tomto tématu lze získat na městském



úřadě, v zařízení pro čištění nebo v obchodě, kde byl produkt zakoupen. Produkt splňuje požadavky směrníc tzv. Nového přístupu Evropské unie (EU), které se týkají bezpečnosti používání, ochrany zdraví a životního prostředí a stanovují rizika, která by měla být identifikována a odstraněna.

Tento dokument je překladem originálního návodu k obsluze vytvořeného výrobcem.

Produkt je nutné pravidelně udržovat (čistit) vlastními silami nebo prostřednictvím specializovaných servisních středisek na náklady a zodpovědnost uživatele. V případě, že v návodu k obsluze nejsou uvedeny informace o nutných pravidelných údržbových nebo servisních zásazích, je třeba pravidelně, minimálně jednou týdně, hodnotit odlišnost fyzického stavu produktu od stavu nového produktu. V případě zjištění nebo potvrzení jakékoli odlišnosti je nutné neprodleně provést údržbové (čištění) nebo servisní kroky. Nedostatečná údržba (čištění) a neadekvátní reakce při zjištění odlišného stavu může vést k trvalému poškození produktu. Zárc nenese odpovědnost za škody způsobené nedbalostí.

Importér:



INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.
Rudzka 65c, 44-200 Rybnik, Polsko
tel. +48 533 234 303
hurt@innpro.pl
www.innpro.pl

ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Shelly Europe Ltd. tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení [Radič Shelly 1 PM Gen4 Zigbee/Matter] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://files.innpro.pl/shelly>
Adresa výrobce: Cherni Vrah Blvd. 103, 1407 Sofia, Bulharsko

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se používání produktu jsou uvedeny v návodu k obsluze. Než začnete zařízení používat, seznámte se s jeho obsahem a dodržujte uvedená doporučení.

Před použitím si rovněž přečtěte následující informace:

Upozornění k používání

Nebezpečí pro děti:

- Produkt není určen pro děti a není hračka.
- Řídicí zařízení mohou obsahovat malé součástky, které představují riziko udušení.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí a zajistěte, aby neměly přístup k žádným drobným částem.

Riziko úrazu elektrickým proudem:

- Řídicí zařízení připojená k napájení musí být instalována kvalifikovaným specialistou v souladu s návodem k obsluze.
- Před zahájením instalace nebo údržby se ujistěte, že je zařízení odpojeno od zdroje napájení.
- Používejte výhradně originální nebo výrobcem doporučené napájecí zdroje, kabely a další komponenty.
- Nepřistupujte k zařízením mokřýma rukama, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.

Riziko poškození zařízení:

- Vyvarujte se instalace řídicích zařízení na místech vystavených vlhkosti, extrémním teplotám nebo přímému slunečnímu záření, pokud nejsou určena pro takové podmínky.
- Nepokoušejte se sami otevírat ani upravovat řídicí zařízení, abyste předešli poškození elektronických součástek a ztratě záruky.

- Nevystavujte zařízení nárazům, pádům, silným otřesům a dalším vlivům, které by mohly způsobit jejich poškození.

Riziko nesprávného použití:

- Ujistěte se, že řídicí zařízení jsou používána v souladu s jejich určením a doporučeními výrobce.
- Pokud jsou zařízení integrována do systému chytré domácnosti, ujistěte se, že jsou správně nakonfigurována v řídicí aplikaci, aby se předešlo chybám v provozu.
- U zařízení s vestavěnými tlačítky se vyvarujte nadměrného tlaku, který by mohl poškodit vnitřní mechanismy.

Bezdrátová konektivita

Ochrana dat:

- Řídicí zařízení často využívají Wi-Fi, Zigbee, Bluetooth nebo jiné komunikační technologie. Zabezpečte je heslem a pokud je to možné, aktivujte šifrování přenosu, aby se zabránilo neoprávněnému přístupu.
- Pravidelně aktualizujte firmware zařízení a souvisejících řídicích aplikací, aby byla data chráněna před neoprávněným přístupem.

- Vyhnete se používání veřejných Wi-Fi sítí pro správu řídicích zařízení, aby byla zvýšena bezpečnost dat.

Správa přístupu:

- Omezte přístup k aplikacím a řídicím zařízením pouze na důvěryhodné uživatele.
- Pravidelně kontrolujte seznam zařízení připojených k systému a odstraňujte ta, která již nejsou používána nebo mohou představovat potenciální riziko.
- V případě zařízení s funkcí dálkového ovládní využívejte, pokud je to možné, funkci upozornění na neoprávněné pokusy o přístup.

Informace týkající se správného používání

Montáž a konfigurace:

- Před instalací se ujistěte, že řídicí zařízení je kompatibilní se systémem, ve kterém má fungovat, a s ostatními zařízeními v síti chytré domácnosti.
 - Pokud zařízení vyžaduje instalaci do zdi, zajistěte, aby místo montáže bylo suché, bezpečné a v souladu s návodem k obsluze.
 - Zkontrolujte, zda jsou řídicí zařízení namontována na místě zajišťujícím stabilní připojení k síti.
- ### Údržba a čištění:
- Pravidelně kontrolujte řídicí zařízení na viditelné poškození, jako jsou praskliny krytu, poškozené vodiče nebo znečištěné kontakty.

- Čistěte zařízení měkkým, suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu ani chemické prostředky, které by mohly poškodit jejich elektroniku.
- U zařízení napájených bateriemi pravidelně kontrolujte stav baterií a vyměňujte je podle doporučení výrobce.
- U zařízení napájených akumulátory pravidelně kontrolujte úroveň nabití a nabíjejte je podle doporučení výrobce.

Bezpečnost používání:

- Pokud zařízení pracuje nestabilně (např. blikající indikátory, žádná reakce na příkazy), okamžitě jej odpojte od napájení a kontaktujte výrobce nebo servis.

Další bezpečnostní opatření

Servis a opravy:

- V případě jakýchkoli problémů se zařízením kontaktujte autorizovaný servis.
 - Nepokoušejte se sami opravovat řídicí zařízení, abyste předešli dalším poškozením nebo ztratě záruky.
- #### Bezpečná likvidace:
- Použitá zařízení likvidujte v souladu s místními předpisy o elektronickém odpadu.
 - Neodhazujte zařízení do komunálního odpadu – odevzdejte jej do sběrného místa elektronického odpadu.

Pokud potřebujete další informace o produktu, kontaktujte zákaznický servis (e-mail: hurt@innpro.pl, webová stránka: <https://innpro.pl/>) nebo jiného odborníka.

Záruka

Při změnách a/nebo modifikacích výrobku zanikne záruka. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.

Likvidace

- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Dokumentace

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje. Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Oficiální dokumentace zahrnuje také (avšak nejenom) Prohlášení o shodě, Bezpečnostní technické listy materiálu a správu o testování produktu.

Vyloučení zodpovědnosti

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.